



給家長和老師們的信 (2022/2023-3)

親愛的家長和老師們：

感謝大家參與聖誕音樂會，在歡樂與和諧的樂音中，在互相的祝福聲中，在疫情仍然肆虐的今天，彌感珍貴！特別感謝參與大合唱的家長們，還有 PTA 的委員們，不辭勞苦的盡獻時間與精力，讓音樂會裏充滿愛與關懷！

回想這一學年能夠在校園上課，看見小學的孩子們眼睛散發雀躍的光芒，在中學同學們稍為含蓄的眼神中，處處感受愛的情懷，歡笑滿校園，雖然每天回校大家都要做快測，不時又聽到老師或同學因病或因隔離要留在家中的遺憾，仍然不減校園中溫暖和諧的氣息。

希望大家都能好好地享受這難得的長假期，和家人歡渡快樂聖誕，然後一同來迎接充滿期盼的新一年，回想這幾年我們都學會接受改變，能適應新的安排，更能面對挑戰，感謝大家的同心協力！

我在假期中收集了同學的試卷，要好好的分析一下同學們學習的表現，在課程、試題及學習上，還有環境的影響下，檢討一下教與學的問題，好作出更實際的討論，更有效地找出癥結所在，然後去幫助每一個有需要的學生。

祝身體健康，新年幸福！

劉筱玲博士

創校校長及顧問

二零二二年十二月廿五日



Letter to Parents and Teachers (2022/2023-3)

25th December 2022

Dear Parents and Teachers,

Thank you for supporting and participating in the Christmas Concert. Amid the harmonies of peace and joy, and between the melodies of mutual blessings, countries around the world are still wary of the pandemic. Today we feel grateful to restore our traditions in person! We send special thanks to the parents who participated in our Family Choir, as well as the PTA members for their endless dedication of time and energy, which made the concerts a family event filled with love and care.

Thinking back to the start of this academic year when classes resumed on campus, I saw the eyes of our Primary children glowing with joy. Meanwhile, our Secondary students, despite their slight reserve, could not help but appreciate the close bonds of friendship reunited in person. A spirit of unity and affection spreaded throughout our campus. Occasionally, I heard regrets from teachers and students who had to stay home due to illness or quarantine, but the warm and harmonious atmosphere on campus still shone; it is this sense of united community that makes CKY a special place to learn and grow.

I hope that everyone has enjoyed this precious long holiday, while celebrating a happy Christmas with their family, and then toasting the new year full of hope and resolutions. Looking back over the past few years, we have all learned how to embrace new changes, while adapting to new arrangements, and facing new challenges with courage and resilience. Thank you for your continuous efforts and hard work!

During the holiday, I collected and reviewed the students' assessment papers for the purpose of analysing their academic performance. As educators, the end of each term is an opportunity to review the subject course content, the assessment questions, and our students' learning progress, as well as the broader influence of the school environment. This practice allows me, alongside our dedicated teachers, to identify any particular issues affecting teaching and learning, so that I can chair practical discussions which tackle the root cause of any problems more effectively, enabling us to better support every child in need.

I wish you and your loved ones good health and a Happy New Year in 2023!

Dr. LAU, Siu-Ling

Founding Principal

School Consultant